



GCE A LEVEL TAPESCRIPT

SUMMER 2018

**A LEVEL (NEW)
SPANISH - UNIT 4
LISTENING, READING AND TRANSLATION
1810U40-1**

**GCE A LEVEL (NEW)
SPANISH**

SUMMER 2018 TAPESCRIPT

Transcript 1

La inmigración a España – ¿una fuente de enriquecimiento cultural?

Adrián Rodríguez, colombiano de 29 años de edad, llegó a Madrid a finales de 1999 desde su ciudad natal Bogotá. Titulado en periodismo trabaja actualmente como camarero en un bar. Afirma que *"Hay que integrarse para que los españoles le pierdan el miedo a la inmigración y la empiecen a ver como un enriquecimiento cultural"*.

"La inmigración es algo nuevo para España y puede chocar. Muchos de los profesionales inmigrantes que hemos venido a España, sólo conseguimos ofertas de trabajo de servicio doméstico, de camarero. Si tu eres un profesional, un médico, o un periodista, tienes que trabajar de camarero o de recolector de verdura".

Mucha gente cree que ir a España es la panacea, que aquí vas a encontrar trabajo y a salir adelante rápidamente, pero no es así."

Juana Burgos, 49 años, de la República Dominicana, dice que trabaja cuidando a personas mayores que, junto al trabajo doméstico, representa la principal forma de sustento de las mujeres inmigrantes latinoamericanas en España. Dice Juana, *"Tengo la doble nacionalidad y me siento las dos cosas. No puedo renegar de mi país y también me siento contenta aquí en España. A pesar de que conservo mi acento dominicano, me siento aceptada por la sociedad española". Sin embargo, considerando la crisis económica en España ahora, yo aconsejo que las personas se queden si tienen algo en el lugar en el que están, que no salgan a buscar trabajo en otro país."*

Transcript 2

Entrevista con Pedro Almodóvar

Franco murió en 1975, pero usted ha marcado el principio de la libertad en 1977. ¿Por qué?

España no se comportó como un país libre hasta años después de la muerte del dictador. Había mucho miedo a un golpe de Estado y fue en el año 1977 cuando perdimos ese temor. No obstante, en los años sesenta, los actores americanos podían pasárselo genial en Madrid y disfrutar de una vida nocturna increíble, a pesar de Franco. Madrid era un segundo Hollywood y los actores vivían en la misma atmósfera de exageración y exceso que la que yo pude disfrutar de joven en los ochenta.

¿Ya no lo es ahora?

Entonces, por supuesto, teníamos que luchar, pero no había esa especie de competencia que han de vivir los jóvenes hoy para encontrar trabajo y poder hacer su vida. Ahora tienen más dificultades que las que yo tuve a finales de los setenta y principios de los ochenta.

¿Cómo mantiene el vínculo con la juventud actual, con la generación de los selfies y las redes sociales?

Bueno, aunque conozco elementos de su vida, el fondo lo desconozco totalmente. Por ejemplo, no tengo redes sociales. No sé cómo habla la nueva generación, ni lo que hacen para divertirse por las noches. Lo que sé es que tienen menos libertad de la que teníamos las personas de su edad en los años ochenta.

¿Cómo ve el panorama cinematográfico del presente?

El cine lo están produciendo las grandes cadenas de televisión y eso tiene un significado en el estilo de las películas que se hacen y es muy malo para el cine. Se premia el éxito, los nombres y hay un lugar insignificante para el cine emergente. En definitiva, creo que no son buenos tiempos para el cine, pero para el autor es incluso peor.

Transcript 3

Entrevista con un huncha del Athletic Bilbao

Mientras que en el equipo madrileño más de la mitad de los futbolistas son internacionales, los bilbaínos compiten con un equipo fiel a la llamada "política de cantera", según la cual todos los miembros del equipo son "vascos".

¿Quién puede jugar para El Athletic Bilbao?

Mientras que en el equipo madrileño más de la mitad de los futbolistas son internacionales, una de las particularidades más representativas y originales del club vasco El Athletic Bilbao es su tradición de jugar únicamente con jugadores nacidos o formados futbolísticamente en El País Vasco. Esta tradición ha sido mantenida casi desde sus inicios.

¿Esto no demuestra una actitud racista?

No, para nada. Así están las cosas desde 1912: en el Athletic juegan los vascos, pero ellos consideran esta ambigua "política de cantera" una reafirmación legítima de su identidad nacional, sin que se discrimine a nadie.

¿Cuáles son las desventajas de esta regla?

Cabe señalar que el País Vasco español es un territorio muy pequeño, con una población de menos de tres millones. Tiene, además, la proporción de inmigración más baja y reciente de España, por lo cual la uniformidad ha sido la regla hasta hace relativamente poco tiempo.

¿Cómo se determina si alguien es o no es vasco?

Algunos teóricos dicen que si hablas vasco, pues eres vasco. Otros, en fin, piensan que eres vasco si vives allí y te has formado como futbolista en un club vasco. Así se simplifican las cosas.

¿Cuáles han sido los resultados de la apertura del mercado español a los extranjeros?

El debilitamiento del Athletic y otros clubes vascos se aceleró con la apertura del mercado español a los extranjeros.

Después pasó algo muy raro- mientras el Athletic mantenía su política de "sólo vascos" , la Real Sociedad, su rival de San Sebastián, adoptó un compromiso de lo más extraño. Decidió incorporar a jugadores extranjeros... pero no a los del resto de España. Ingleses sí, españoles, no.